EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 22.9.2020
COM(2020) 576 final

ANNEX

PRILOGA

k

predlogu za sklep Sveta

o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma o spremembi Začasnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani zaradi pristopov Neodvisne države Samoe in Salomonovih otokov in prihodnjih pristopov drugih pacifiških otoških držav

SPORAZUM

o spremembi Začasnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani zaradi pristopov Neodvisne države Samoe in Salomonovih otokov in prihodnjih pristopov drugih pacifiških otoških držav

EVROPSKA UNIJA –

na eni strani ter

REPUBLIKA FIDŽI (v nadaljnjem besedilu: Fidži),

NEODVISNA DRŽAVA PAPUA NOVA GVINEJA (v nadaljnjem besedilu: Papua Nova Gvineja),

NEODVISNA DRŽAVA SAMOA (v nadaljnjem besedilu: Samoa) in

SALOMONOVI OTOKI (v nadaljnjem besedilu: Salomonovi otoki),

v nadaljnjem besedilu tudi: pacifiške države,

na drugi strani SO SE –

OB UPOŠTEVANJU Začasnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani[1] (v nadaljnjem besedilu: začasni sporazum o partnerstvu), ki vzpostavlja okvir za sporazum o gospodarskem partnerstvu, ki je bil podpisan 30. julija 2009 v Londonu ter se od 20. decembra 2009 začasno uporablja med Evropsko unijo in Papuo Novo Gvinejo in od 28. julija 2014 med Evropsko unijo in Fidžijem;

OB UPOŠTEVANJU dejstva, da člen 80 začasnega sporazuma o partnerstvu določa, da lahko drugi pacifiški otoki pristopijo k sporazumu na podlagi predložitve ponudbe za dostop na trg, ki izpolnjuje zahteve člena XXIV GATT 1994;

OB UPOŠTEVANJU dejstva, da so Samoa in Salomonovi otoki z deponiranjem svojih aktov o pristopu 21. decembra 2018 oziroma 7. maja 2020 pristopili k začasnemu sporazumu o partnerstvu in tako postali pogodbenici sporazuma;

OB UPOŠTEVANJU dejstva, da se Začasni sporazum o partnerstvu od 31. decembra 2018 začasno uporablja med Evropsko unijo in Samoo ter od 17. maja 2020 med Evropsko unijo in Salomonovimi otoki;

OB UPOŠTEVANJU priporočila z dne 4. oktobra 2019, ki ga je izdal Odbor za trgovino, ustanovljen z začasnim sporazumom o partnerstvu, glede sprememb sporazuma zaradi upoštevanja pristopa pacifiških otoških držav k začasnemu sporazumu o partnerstvu;

OB PONOVNI POTRDITVI zavezanosti izvajanju začasnega sporazuma o partnerstvu in želji po sodelovanju pri doseganju ciljev sporazuma;

V ŽELJI, da bi olajšali pristop drugih pacifiških otoških držav k začasnemu sporazumu o partnerstvu in nanje razširili ugodnosti, ki izhajajo iz sporazuma –

[1] UL L 272, 16.10.2009, str. 2.

ODLOČILI SKLENITI TA SPORAZUM:

Člen 1

Sprememba začasnega sporazuma o partnerstvu

Začasni sporazum o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani se spremeni:

1. v členu 70 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. V tem sporazumu so ‚pogodbenice' Evropska skupnost (v nadaljnjem besedilu: pogodbenica ES) na eni strani ter Papua Nova Gvineja, Republika Fidži, Neodvisna država Samoa in Salomonovi otoki (v nadaljnjem besedilu: pacifiške države) na drugi strani.";

2. v členu 80 se doda naslednji odstavek 3:

„3. Odbor za trgovino lahko odloči o kakršni koli spremembi sporazuma, ki bi lahko bila potrebna zaradi pristopa nove pacifiške otoške države."

Člen 2

Začetek veljavnosti

1. Ta sporazum začne veljati pod enakimi pogoji, kakor so določeni v členu 76(1) začasnega sporazuma o partnerstvu.

2. Ta sporazum se začasno uporablja pod enakimi pogoji, kot so določeni v členu 76(2) začasnega sporazuma o partnerstvu.

Člen 3

Verodostojna besedila

Ta sporazum je sestavljen v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer so besedila v vseh teh jezikih enako verodostojna.

V POTRDITEV NAVEDENEGA so spodaj podpisani pooblaščenci, ki so bili v ta namen ustrezno pooblaščeni, podpisali ta sporazum.

V [kraj], dne [datum]

Za Evropsko unijo

Za Republiko Fidži

Za Neodvisno državo Papuo Novo Gvinejo

Za Neodvisno državo Samoo

Za Salomonove otoke